

REGULAMENTO (CE) N.º 2032/2000 DA COMISSÃO
de 27 de Setembro de 2000
relativo à nomenclatura dos países e territórios para as estatísticas do comércio externo da
Comunidade e do comércio entre os seus Estados-Membros
(Texto relevante para efeitos do EEE)

A COMISSÃO DAS COMUNIDADES EUROPEIAS,

Tendo em conta o Tratado que institui a Comunidade Europeia,

Tendo em conta o Regulamento (CE) n.º 1172/95 do Conselho, de 22 de Maio de 1995, relativo às estatísticas das trocas de bens da Comunidade e dos seus Estados-Membros com países terceiros ⁽¹⁾, com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CE) n.º 374/98 ⁽²⁾,

Considerando o seguinte:

- (1) Em conformidade com o artigo 9.º do referido regulamento, é da competência da Comissão instituir a nomenclatura dos países e territórios.
- (2) A versão desta nomenclatura, válida em 1 de Janeiro de 2000, constava do anexo ao Regulamento (CE) n.º 2543/1999 da Comissão ⁽³⁾.
- (3) A codificação alfabética dos países e territórios baseia-se na norma ISO alfa-2 em vigor, desde que seja compatível com os requisitos da legislação comunitária. É conveniente, por outro lado, prever um período de transição que permita a alguns Estados-Membros adaptarem-se às alterações introduzidas. Convém, por razões de simplificação, que este período de transição termine no momento da implementação das disposições que

reformulam as regras relativas ao documento administrativo único.

- (4) As medidas previstas no presente regulamento estão em conformidade com o parecer do Comité de Estatísticas das Trocas de Bens com os Países Terceiros,

ADOPTOU O PRESENTE REGULAMENTO:

Artigo 1.º

A versão válida, a partir de 1 de Janeiro de 2001, da nomenclatura dos países e territórios para as estatísticas do comércio externo da Comunidade e do comércio entre os seus Estados-Membros consta do anexo ao presente regulamento.

Artigo 2.º

O presente regulamento entra em vigor em 1 de Janeiro de 2001.

Todavia, os Estados-Membros podem utilizar os códigos numéricos de três dígitos, que figuram igualmente no anexo do presente regulamento, até à implementação das disposições que reformulam os anexos 37 e 38 do Regulamento (CEE) n.º 2454/93 da Comissão ⁽⁴⁾.

O presente regulamento é obrigatório em todos os seus elementos e directamente aplicável em todos os Estados-Membros.

Feito em Bruxelas, em 27 de Setembro de 2000.

Pela Comissão

Pedro SOLBES MIRA

Membro da Comissão

⁽¹⁾ JO L 118 de 25.5.1995, p. 10.

⁽²⁾ JO L 48 de 19.2.1998, p. 6.

⁽³⁾ JO L 307 de 2.12.1999, p. 46.

⁽⁴⁾ JO L 253 de 11.10.1993, p. 1.

ANEXO

NOMENCLATURA DOS PAÍSES E TERRITÓRIOS PARA AS ESTATÍSTICAS DO COMÉRCIO EXTERNO DA
COMUNIDADE E DO COMÉRCIO ENTRE OS SEUS ESTADOS-MEMBROS

(Versão válida a partir de 1 de Janeiro de 2001)

AD	(043)	Andorra	
AE	(647)	Emirados Árabes Unidos	Abu Dabi, Dubai, Charja, Ayman, Umm al-Qaiwain, Ras al-Khaima e Fujaira
AF	(660)	Afeganistão	
AG	(459)	Antígua e Barbuda	
AI	(446)	Anguila	
AL	(070)	Albânia	
AM	(077)	Arménia	
AN	(478)	Antillas Neerlandesas	Curaçau, Bonaire, Santo Eustáquio, Saba e a parte sul de São Martinho
AO	(330)	Angola	Incluindo Cabinda
AQ	(891)	Antárctica	Territórios a sul do sexagésimo grau latitude sul; não incluindo os Territórios Austrais Franceses (TF), a Ilha Bouvet (BV), a Geórgia do Sul e as Ilhas Sanduíche do Sul (GS)
AR	(528)	Argentina	
AS	(830)	Samoa Americana	
AT	(038)	Áustria	
AU	(800)	Austrália	
AW	(474)	Aruba	
AZ	(078)	Azerbaijão	
BA	(093)	Bósnia-Herzegovina	
BB	(469)	Barbados	
BD	(666)	Bangladeche	
BE	(017)	Bélgica	
BF	(236)	Burkina Faso	
BG	(068)	Bulgária	
BH	(640)	Barém	
BI	(328)	Burundi	
BJ	(284)	Benim	
BM	(413)	Bermudas	
BN	(703)	Brunei Darussalam	Forma usual: Brunei
BO	(516)	Bolívia	
BR	(508)	Brasil	
BS	(453)	Baamas	

BT	(675)	Butão	
BV	(892)	Bouvet (Ilha)	
BW	(391)	Botsuana	
BY	(073)	Belarus	Forma usual: Bielorrússia
BZ	(421)	Belize	
CA	(404)	Canadá	
CC	(833)	Cocos (Ilhas) (ou Ilhas Keeling)	
CD	(322)	Congo (República Democrática do)	Antigo Zaire
CF	(306)	Centro-Africana (República)	
CG	(318)	Congo	
CH	(039)	Suíça	Incluido o território alemão de Büsingen e a comuna italiana de Campione d'Italia
CI	(272)	Costa do Marfim	
CK	(837)	Cook (Ilhas)	
CL	(512)	Chile	
CM	(302)	Camarões	
CN	(720)	China (República Popular da)	Forma usual: China
CO	(480)	Colômbia	
CR	(436)	Costa Rica	
CU	(448)	Cuba	
CV	(247)	Cabo Verde	
CX	(834)	Christmas (Ilha)	
CY	(600)	Chipre	
CZ	(061)	República Checa	
DE	(004)	Alemanha	Incluindo a Ilha de Helgoland; não incluindo o território de Büsingen
DJ	(338)	Jibuti	
DK	(008)	Dinamarca	
DM	(460)	Domínica	
DO	(456)	Dominicana (República)	
DZ	(208)	Argélia	
EC	(500)	Equador	Incluindo as Ilhas Galápagos
EE	(053)	Estónia	
EG	(220)	Egipto	
ER	(336)	Eritreia	
ES	(011)	Espanha	Incluindo as Ilhas Baleares e as Ilhas Canárias; não incluindo Ceuta e Melilha
ET	(334)	Etiópia	

FI	(032)	Finlândia	Incluindo as Ilhas Åland
FJ	(815)	Fiji (Ilhas)	
FK	(529)	Falkland (Ilhas)	Variante: Ilhas Malvinas
FM	(823)	Micronésia (Estados Federados da)	Yap, Truk, Ponape e Kosrae
FO	(041)	Faroé (Ilhas)	
FR	(001)	França	Incluindo Mônaco e departamentos ultramarinos franceses (Reunião, Guadalupe, Martinica e a Guiana Francesa)
GA	(314)	Gabão	
GB	(006)	Reino Unido	Grã-Bretanha, Irlanda do Norte, Ilhas Anglo-Normandas e Ilhas de Man
GD	(473)	Granada	Incluindo as Ilhas Granadinas do Sul
GE	(076)	Geórgia	
GH	(276)	Gana	
GI	(044)	Gibraltar	
GL	(406)	Gronelândia	
GM	(252)	Gâmbia	
GN	(260)	Guiné	
GQ	(310)	Guiné Equatorial	
GR	(009)	Grécia	
GS	(893)	Geórgia do Sul e as Ilhas Sanduíche do Sul	
GT	(416)	Guatemala	
GU	(831)	Guam	
GW	(257)	Guiné-Bissau	
GY	(488)	Guiana	
HK	(740)	Hong Kong	Região administrativa especial de Hong Kong da República Popular da China
HM	(835)	Ilha Heard e Ilhas McDonald	
HN	(424)	Honduras	Incluindo as Ilhas do Cisne
HR	(092)	Croácia	
HT	(452)	Haiti	
HU	(064)	Hungria	
ID	(700)	Indonésia	
IE	(007)	Irlanda	
IL	(624)	Israel	
IN	(664)	Índia	
IO	(357)	Território Britânico do Oceano Índico	Arquipélago dos Chagos
IQ	(612)	Iraque	

IR	(616)	Irão (República Islâmica do)	
IS	(024)	Islândia	
IT	(005)	Itália	Incluindo Livigno; não incluindo a comuna de Campione d'Italia
JM	(464)	Jamaica	
JO	(628)	Jordânia	
JP	(732)	Japão	
KE	(346)	Quênia	
KG	(083)	Quirguizistão	
KH	(696)	Camboja	
KI	(812)	Quiribati	
KM	(375)	Comores	Grande Comore, Anjouan e Moheli
KN	(449)	São Cristóvão e Nevis	
KP	(724)	Coreia (República Popular Democrática da)	Forma usual: Coreia do Norte
KR	(728)	Coreia (República da)	Forma usual: Coreia do Sul
KW	(636)	Kuwait	
KY	(463)	Caimão (Ilhas)	
KZ	(079)	Cazaquistão	
LA	(684)	Laos (República Democrática Popular do)	Forma usual: Laos
LB	(604)	Líbano	
LC	(465)	Santa Lúcia	
LI	(037)	Listenstaine	
LK	(669)	Sri Lanca	
LR	(268)	Libéria	
LS	(395)	Lesoto	
LT	(055)	Lituânia	
LU	(018)	Luxemburgo	
LV	(054)	Letónia	
LY	(216)	Líbia (Jamahiriya Árabe da)	Forma usual: Líbia
MA	(204)	Marrocos	
MD	(074)	Moldova (República de)	Forma usual: Moldávia
MG	(370)	Madagáscar	
MH	(824)	Marshall (Ilhas)	
MK ⁽¹⁾	(096)	Antiga República Jugoslava da Macedónia	
ML	(232)	Mali	

MM	(676)	Mianmar	Forma usual: Birmânia
MN	(716)	Mongólia	
MO	(743)	Macau	Região administrativa especial de Macau da República Popular da China
MP	(820)	Marianas do Norte (Ilhas)	
MR	(228)	Mauritânia	
MS	(470)	Monserate	
MT	(046)	Malta	Incluindo Gozo e Comino
MU	(373)	Maurícia	Ilha Maurícia, Ilha Rodrigues, Ilhas Agalega e Cargados Carajos Shoals (Ilhas São Brandão)
MV	(667)	Maldivas	
MW	(386)	Malavi	
MX	(412)	México	
MY	(701)	Malásia	Malásia Peninsular e Malásia Oriental (Saravaque. Sabá e Labuã)
MZ	(366)	Moçambique	
NA	(389)	Namíbia	
NC	(809)	Nova Caledónia	Incluindo as Ilhas da Lealdade (Maré, Lifou e Ouvéa)
NE	(240)	Níger	
NF	(836)	Norfolk (Ilha)	
NG	(288)	Nigéria	
NI	(432)	Nicarágua	Incluindo as Ilhas del Maíz
NL	(003)	Países Baixos	
NO	(028)	Noruega	Incluindo o Arquipélago do Svålbard e a Ilha de Jan Mayen
NP	(672)	Nepal	
NR	(803)	Nauru	
NU	(838)	Niue (Ilha)	
NZ	(804)	Nova Zelândia	Não incluindo a dependência de Ross (Antártico)
OM	(649)	Omã	
PA	(442)	Panamá	Incluindo a antiga zona do Canal
PE	(504)	Peru	
PF	(822)	Polinésia Francesa	Ilhas Marquesas, Arquipélago da Sociedade (incluindo Tahiti), Ilhas Tuamotu, Ilhas Gambier e Ilhas Austrais; incluindo a Ilha Clipperton
PG	(801)	Papuásia-Nova Guiné	Parte oriental da Nova Guiné; Arquipélago Bismarck (incluindo Nova Bretanha, Nova Irlanda, Lavongai e Ilhas do Almirantado); Ilhas Salomão do Norte (Bougainville e Buka); Ilhas Trobriand, Ilhas Woodlark, Ilhas Entrecasteaux e Arquipélago da Louisiade
PH	(708)	Filipinas	
PK	(662)	Paquistão	

PL	(060)	Polónia	
PM	(408)	São Pedro e Miquelon	
PN	(813)	Pitcairn	Incluindo as Ilhas Henderson, Ducie e Oeno
PS	(625)	Território palestino ocupado	Cisjordânia (incluindo Jerusalém Leste) e Faixa de Gaza
PT	(010)	Portugal	Incluindo o Arquipélago dos Açores e o Arquipélago da Madeira
PW	(825)	Palau	Variante: Belau
PY	(520)	Paraguai	
QA	(644)	Catar	
RO	(066)	Roménia	
RU	(075)	Rússia (Federação da)	
RW	(324)	Ruanda	
SA	(632)	Arábia Saudita	
SB	(806)	Ilhas Salomão	
SC	(355)	Seicheles	Ilha Mahé, Ilha Praslin, La Digue, Frégate e Silhouette; Ilhas Almirantes (incluindo Desroches, Alphonse, Plate e Coëtivy); Ilhas Farquhar (incluindo Providence); Ilhas Aldabra e Ilhas Cosmoledo
SD	(224)	Sudão	
SE	(030)	Suécia	
SG	(706)	Singapura	
SH	(329)	Santa Helena	Incluindo a Ilha da Ascensão e o Arquipélago Tristão da Cunha
SI	(091)	Eslovénia	
SK	(063)	Eslováquia	
SL	(264)	Serra Leoa	
SM	(047)	São Marino	
SN	(248)	Senegal	
SO	(342)	Somália	
SR	(492)	Suriname	
ST	(311)	São Tomé e Príncipe	
SV	(428)	Salvador	
SY	(608)	Síria (República Árabe da)	Forma usual: Síria
SZ	(393)	Suazilândia	
TC	(454)	Turcas e Caicos (Ilhas)	
TD	(244)	Chade	
TF	(894)	Territórios Austrais Franceses	Incluindo as Ilhas Kerguelen, a Ilha de Amsterdão, a Ilha de São Paulo e o Arquipélago Crozet
TG	(280)	Togo	
TH	(680)	Tailândia	
TJ	(082)	Tajiquistão	

TK	(839)	Tokelau (Ilhas)	
TM	(080)	Turquemenistão	
TN	(212)	Tunísia	
TO	(817)	Tonga	
TP	(626)	Timor-Leste ⁽²⁾	
TR	(052)	Turquia	
TT	(472)	Trindade e Tobago	
TV	(807)	Tuvalu	
TW	(736)	Taiwan	Território aduaneiro distinto de Taiwan, Penghu, Kinmen e Matsu
TZ	(352)	Tanzânia (República Unida da)	Tanganica, Ilha de Zanzibar e Ilha de Pemba
UA	(072)	Ucrânia	
UG	(350)	Uganda	
UM	(832)	Ilhas Menores Distantes dos Estados Unidos	Incluindo a Ilha Baker, a Ilha Howland, a Ilha Jarvis, o Atol Johnston, o Recife Kingman, as Ilhas Midway, a Ilha de Navassa, o Atol Palmira e a Ilha Wake
US	(400)	Estados Unidos	Incluindo Porto Rico
UY	(524)	Uruguai	
UZ	(081)	Usbequistão	
VA	(045)	Santa Sé	Forma usual: Estado da Cidade do Vaticano
VC	(467)	São Vicente e Granadinas	
VE	(484)	Venezuela	
VG	(468)	Virgens Britânicas (Ilhas)	
VI	(457)	Virgens dos Estados Unidos (Ilhas)	
VN	(690)	Vietname	
VU	(816)	Vanuatu	
WF	(811)	Wallis e Futuna	Incluindo a Ilha Alofi
WS	(819)	Samoa	Antiga Samoa Ocidental
XC	(021)	Ceuta	
XL	(023)	Melilha	Incluindo o Peñón de Vélez de la Gomera, Peñón de Alhucemas e as Ilhas Chafarinas
YE	(653)	Iémen	Antigos Iémen do Norte e Iémen do Sul
YT	(377)	Mayotte	Grande-Terre e Pamandzi
YU	(094)	Jugoslávia	Sérvia e Montenegro
ZA	(388)	África do Sul	
ZM	(378)	Zâmbia	
ZW	(382)	Zimbabué	

DIVERSOS

QQ	(950)	Abastecimento e provisões de bordo	Rubrica facultativa
ou			
QR	(951)	Abastecimento e provisões de bordo no âmbito das trocas comerciais intracomunitárias	Rubrica facultativa
QS	(952)	Abastecimento e provisões de bordo no âmbito das trocas comerciais com países terceiros	Rubrica facultativa
QU	(958)	Países e territórios não determinados	Rubrica facultativa
ou			
QV	(959)	Países e territórios não determinados no âmbito das trocas comerciais intracomunitárias	Rubrica facultativa
QW	(960)	Países e territórios não determinados no âmbito das trocas comerciais com países terceiros	Rubrica facultativa
QX	(977)	Países e territórios não especificados por razões comerciais ou militares	Rubrica facultativa
ou			
QY	(978)	Países e territórios não especificados por razões comerciais ou militares no âmbito das trocas comerciais intracomunitárias	Rubrica facultativa
QZ	(979)	Países e territórios não especificados por razões comerciais ou militares no âmbito das trocas comerciais com países terceiros	Rubrica facultativa

(¹) Código provisório, sem prejuízo da denominação definitiva do país, que será aprovada após conclusão das negociações actualmente em curso sobre este assunto no âmbito das Nações Unidas.

(²) Território sob administração transitória das Nações Unidas.